

# Les Jeux Olympiques – Athènes 1896 \*

## VIII - Description des Jeux

### La sixième journée

30 mars

La presse athénienne s'élève jusqu'à la hauteur du dithyrambe pour célébrer la victoire de Louïs ; son portrait et sa biographie figurent dans tous les journaux. L'enthousiasme gagne la province et les colonies grecques de l'étranger, auxquelles on se hâte de faire connaître la victoire, et d'où arrivent continuellement des milliers de télégrammes de félicitations. Des reproductions lithographiques, photographiques, xylographiques du portrait de Louïs, commencent, à partir de ce jour, à être exposées partout, et plusieurs magasins prennent son nom comme enseigne. Parmi les nombreux dons qui lui sont faits, nous devons mentionner celui d'un champ acheté au moyen d'une collecte faite parmi les Grecs résidant en Angleterre ; cette propriété devra porter le nom de « Champ de Marathon ».

Louïs, le héros du jour, jeune homme de vingt-cinq ans, a une physionomie très sympathique ; il est un des nombreux fils d'une pauvre mais honnête famille. Pendant son service militaire dans le premier régiment d'infanterie, il se fit remarquer par sa légèreté à la course et sa résistance dans les marches. Un officier, M. Papadiamantopoulos, membre du comité, ayant incidemment entendu parler de ses aptitudes, parvint à le faire inscrire parmi les concurrents de la course de Marathon. La veille du concours, le pieux paysan avait eu soin de faire la communion.

Le programme de cette journée est des plus variés. Dans la matinée a lieu la reprise du concours de la lutte, interrompu la veille. Quoique l'entrée soit libre et le spectacle intéressant, l'affluence est peu considérable, car les émotions de la veille avaient rendu la foule indifférente aux autres concours.

M. Schumann et M. Tsitas sont mis aux prises ; ils sont tous deux de solides champions mais l'Allemand paraît plus habile. La lutte est pendant longtemps incertaine, mais enfin M. Schumann saisissant son adversaire par les reins, après bien des efforts, l'étend par terre. Les spectateurs demandent alors à grands cris que M. Christopoulos soit mis aux prises avec M. Schumann ; mais le champion Hellène se trouve alité depuis la veille, à la suite de la contusion qu'il a reçue. C'est ainsi que M. Schumann est proclamé vainqueur définitif ; le pavillon allemand hissé au haut du mât annonce sa victoire.

### Au Stand

Les concours de tir reprennent au stand à neuf heures du matin et se prolongent jusqu'à trois heures de l'après-midi.

\* Rapport officiel des I<sup>er</sup> Jeux Olympiques, publié dans la « Revue Olympique » depuis le n<sup>o</sup> 152.

### I<sup>er</sup> Concours

#### *Tir au revolver à 30 mètres de distance*

A ce concours prennent part six champions dont deux Hellènes : M. N. Morakis et M. I. Phrangoudhis, capitaine d'artillerie. Chacun a le droit de tirer 30 coups. M. S. Pain, Américain, est proclamé vainqueur; il a un total de 24 coups touchés et de 442 points faits. M. Zensen, Danois, se classe second.

### II<sup>e</sup> Concours

#### *Tir au pistolet à 25 mètres de distance*

A ce concours prennent part quatre champions: MM. Phrangoudhis, Orphanidhis, Nilsen et Merlin ; ce dernier interrompt son tir et se désiste. Chacun des concurrents tire 30 coups par série de 5 coups chacune. M. I. Phrangoudhis est proclamé vainqueur ; il a un total de 23 coups touchés et de 344 coups faits. M. Orphanidhis est classé second.

### III<sup>e</sup> Concours

#### *Tir au fusil à 300 mètres de distance*

A ce concours prennent part 25 champions. Chacun a le droit de tirer 40 coups par série de 10 coups chacune. M. Phrangoudhis paraît devoir être de nouveau vainqueur: mais, sur la demande de nouveaux champions qui désirent prendre part à ce concours, les résultats sont ajournés au lendemain.

#### Concours de natation

Dans la matinée du même jour ont lieu, au Pirée, les concours de natation qui, favorisés par un temps magnifique, avaient attiré un grand nombre d'Athéniens.

La petite baie de Zéa, située dans l'endroit le plus agréable de la ville, forme un bassin aux eaux calmes et relativement peu profondes, qui communique avec la mer par une passe étroite. Tous les alentours sont richement pavoisés. Sur le quai était élevée la tribune royale ornée de nombreux pavillons. Le jury se compose du Président : S.A.R. Prince Georges et des membres : MM. Hadjikyriakou, capitaine de frégate, Théokharis, capitaine de corvette, Hoppe, professeur, S. Léonidas, Fabens et Kémény ; il prend place sur un chaland pavoisé et ancré près du quai. D'autres chalands sont réservés aux représentants de la presse et aux champions étrangers. Deux baraquements dressés sur le rivage, servent l'un de vestiaire, l'autre à procurer les premiers secours médicaux en cas de besoin. Une baleinière à vapeur transporte le Roi, accompagné du Prince Héritier et du Prince Georges, dans la baie de Zéa, où il est reçu à son débarquement par le maire du Pirée. Le clairon annonce l'ouverture du concours. Une baleinière à vapeur transporte les champions, du vestiaire au point de départ, où ils se mettent à l'eau en attendant le signal. qui est donné par un coup de pistolet.

### I<sup>er</sup> Concours

#### *Course de vitesse de 100 mètres*

Sur quatorze nageurs inscrits, treize prennent part à ce concours, dont deux Hongrois, un Américain, un Danois, un Suédois et huit Hellènes. Au signal donné tous s'élancent. Le Hongrois M. Alfred Hayos arrive le premier au ter-



*Les épreuves de natation eurent lieu au Pirée dans la petite baie de Zéa.*

me, situé à peu de distance du quai et marqué par un petit pavillon rouge ; il a parcouru la distance en une minute 25''2. M. E. Khoraphas de Céphalonie arrive second. Le pavillon hongrois est arboré au haut du mât.

## II<sup>e</sup> Concours

### *Course de matelots, 100 mètres de distance*

A ce concours ne prennent part que les matelots de la marine de guerre. Sur onze nageurs inscrits, trois seulement se présentent, tous Hellènes. Malokinis de Spetzia arrive premier ; il a parcouru la distance en 2'20''4. S. Khazapis d'Andros arrive second.

## III<sup>e</sup> Concours

### *Course de 500 mètres*

Sur vingt-neuf nageurs inscrits, trois seulement prennent part à ce concours, dont deux Grecs et un Autrichien. Parmi les Grecs figure M. Pépanos de Patras, excellent nageur, qui a déjà remporté plusieurs prix dans différents concours de natation. Une baleinière à vapeur transporte les concurrents du vestiaire au point de départ situé en dehors de la baie. L'Autrichien M. Neumann arrive premier ; il a parcouru la distance 8'12''3. M. Pépanos arrive second. Le pavillon autrichien est arboré au haut du mât.

#### IV<sup>e</sup> Concours

##### *Course de 1200 mètres*

Neuf nageurs prennent part à ce concours, le plus important de tous, car il réunit la vitesse et la résistance. Le signal du départ est donné, comme pour le concours précédent, par un coup de canon. Les spectateurs attendent avec une vive curiosité et une grande impatience l'apparition des concurrents. Enfin on distingue le premier arrivant, il a une avance d'environ cent mètres sur le second. On reconnaît quand il approche du terme que c'est le Hongrois M. Alfred Hayos, le vainqueur de la première course. Ses compatriotes l'acclament frénétiquement, et le pavillon hongrois est arboré au haut du mât. M. Alfred Hayos a parcouru la distance de 1200 mètres en 18'22"1/2. M. J. Andréou arrive second ; il appartient à la Société des francs-touristes du Pirée, il a parcouru la distance en 21'3"2/5.



*L'affluence était considérable pour les courses cyclistes.*

#### Au Vélodrome

Dans l'après-midi, on reprend au Nouveau Phalère les courses vélocipédiques. Elles sont favorisées par un temps relativement beau, aussi l'affluence est-elle considérable. Vers deux heures, l'amphithéâtre envahi par une foule compacte offre un magnifique spectacle. Au centre du vélodrome, la musique de la mari-

ne exécute divers morceaux. Après l'arrivée de la famille royale accompagnée du Roi de Serbie, la cloche annonce le début des courses.

### I<sup>er</sup> Concours

#### *Course de 2 kilomètres*

A ce concours prennent part quatre champions dont un Grec, Nicolopoulos ; ils ont à faire six fois le tour de la piste. Ils partent tous à la fois ; l'Allemand M. Rosenmayer prend un instant la tête, mais il ne tarde pas à être épuisé et est obligé de se retirer. La lutte continue entre les trois autres champions : les deux Français, MM. Flamand et Masson et M. Nicolopoulos. M. Masson arrive premier ; il a parcouru la distance en 4'58"1/5. M. Nicolopoulos arrive second, durée de la course 5'0"1/5. On arbore au haut du mât le pavillon français qui est salué par des applaudissements prolongés.

### II<sup>e</sup> Concours

#### *Course de 10 kilomètres*

A ce concours prennent part six champions dont un Autrichien, M. Schmall, un Allemand, M. Rosenmayer, deux Français, MM. Flamand et Masson et deux Grecs, MM. Colettis et Constantinidhis. Les concurrents ont à faire trente fois le tour de la piste. Ils partent tous à la fois ; mais aux premiers tours, les bicyclettes de MM. Colettis et Constantinidhis se rencontrent, les deux champions sont renversés, et le premier se fait en tombant une légère contusion au bras droit. La lutte se poursuit entre les autres concurrents, M. Masson arrive premier, il a parcouru la distance en 17'54"1/5 M. Flamand arrive second. Le pavillon français est aussitôt hissé au haut du mât.

### III<sup>e</sup> Concours

#### *Course de vitesse. Tour de piste.*

A ce concours prennent part huit champions, parmi lesquels M. Nicolopoulos. M. Masson est proclamé vainqueur, il a fait le tour en 24". M. Nicolopoulos arrive second, il a fait le tour en 25". Pour la troisième fois, on arbore au haut du mât le pavillon français, qui, dans cette journée, a obtenu un véritable triomphe au vélodrome.

### Lawn-Tennis

Dans l'après-midi du même jour, on reprend, près des bords de l'Ilissus, le concours du lawn-tennis, dont le résultat était resté incertain.

Au jeu simple l'Anglais M. Boland est déclaré vainqueur, et M. Kasdaglis, Hellène, se classe second. Au jeu double, l'Anglais M. Boland et l'Allemand M. Traun sont déclarés vainqueurs, et MM. Kasdaglis et D. Pétrkokinos, tous deux Hellènes, prennent la seconde place.

Le beau temps continue à régner pendant la soirée, aussi l'affluence est-elle considérable dans les principales rues et sur les places de la Constitution et de la Concorde brillamment illuminées, où les musiques des Sociétés philharmoniques exécutent divers morceaux. Une foule considérable se rend au théâtre municipal, où des amateurs jouent l'Antigone de Sophocle dans le texte original. La musique des chœurs a été composée par M. Sakélaridhis.

(A suivre)